

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

JAARGANG 1973 Nr. 178

---

A. TITEL

*Briefwisseling houdende een overeenkomst tussen de Nederlandse  
Regering en de Verenigde Naties inzake een in Wageningen te  
houden bijeenkomst van deskundigen van de Economische  
Commissie voor Europa op het gebied van pootaardappelen;  
Genève, 25 en 28 september 1973*

B. TEKST

Nr. I

UNITED NATIONS OFFICE  
AT GENEVA  
THE DIRECTOR-GENERAL

DG/603

25 September 1973

Sir,

I have the honour to give you below the text of arrangements between the United Nations and the Government of the Kingdom of the Netherlands (herein referred to as "the Government") in connexion with the Meeting of the Group of Experts of the Economic Commission for Europe on Standardization of Seed Potatoes to be convened at the invitation of the Government in Wageningen from 10 to 13 October 1973. This text has been established in the course of discussions between the representatives of the Government and the United Nations Office at Geneva and I understand that the Government has seen and approved the arrangements.

**Arrangements between the United Nations and the Government  
of the Kingdom of the Netherlands regarding the meeting of the  
group of experts of the Economic Commission for Europe  
on standardization of seed potatoes to be convened in  
Wageningen from 10 to 13 October 1973**

1. Participants in the Meeting will be invited by the Executive Secretary of the United Nations Economic Commission for Europe in accordance with the rules of procedure of the Commission and its subsidiary organs.

2. The Government shall impose no impediment to transit to and from the meetings of any persons whose presence at the Meeting is authorized by the United Nations and shall grant any visas required for such persons promptly and without charge. The Convention of 13 February 1946 on the Privileges and Immunities of the United Nations shall apply.

3. In accordance with resolution 2116 (XX) adopted by the United Nations General Assembly on 21 December 1965, which provides that a Government issuing an invitation for a meeting to be held within its territories agrees to defray the additional cost involved, the Government has agreed to reimburse to the United Nations the expenses in respect of travel, subsistence and terminal costs for United Nations Officials attending the Meeting, as well as air freight or excess baggage for any documents and records which may have to be carried from Geneva to Wageningen and back.

4. The exact amount to be reimbursed by the Government will be determined by the United Nations and a documented statement will be sent to the Government for payment within three months.

5. The Government will provide for the Meeting adequate facilities including personnel resources, space and office supplies as described in the attached annex.

6. The Government shall be responsible for dealing with any actions, claims or other demands which may be brought against the United Nations for damages to facilities used in the course of the Meeting, for damage or injury to persons or property caused to third parties, or arising out of the employment of local personnel, and shall hold the United Nations and their officials harmless in respect of any such actions, claims or other demands.

7. The rooms, offices and related localities and facilities put at the disposal of the Meeting by the Government shall be the Meeting area, which shall constitute United Nations premises within the meaning of Article II, Section 3, of the Convention of 13 February 1946.

8. The Government shall notify the local police of the convening of the Meeting and request appropriate police protection.

I have the honour to propose that this letter and your affirmative answer shall constitute an agreement between the United Nations and the Government of the Kingdom of the Netherlands which shall enter into force on the date of your reply and shall remain in force for the duration of the Meeting and for such additional period as is necessary for its preparation and winding up.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

(sd.) V. WINSPEARE GUICCIARDI

*His Excellency Mr. M. J. Rosenberg Polak,  
Ambassador,  
Permanent Representative of the Kingdom of the  
Netherlands at the United Nations Office,  
GENEVA*

---

#### ANNEX

**Facilities and resources to be provided by the Government of the  
Netherlands in connexion with the Meeting described in  
paragraph 5 of the Agreement**

**I. *Personnel***

- A liaison officer responsible for organization arrangements;
- Interpreters for English and French;

**II. *Space***

- A conference room with a seating capacity for about 30 participants, equipped for interpretation;
- Office for Chairman, Vice-Chairman and the ECE secretariat;

**III. *Attendance of UN personnel***

- One member of ECE secretariat.

---

#### Nr. II

Geneva, 28th September 1973

No. 3529

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of 25th September 1973, no. DG 603, the contents of which read as follows:

(zoals in Nr. I)

I have the honour to confirm that your letter quoted above and my affirmative reply will constitute an agreement between the United

Nations and the Government of the Kingdom of the Netherlands, which will enter into force on 28th September 1973 and will remain in force for the duration of the meeting and for such additional period as is necessary for its preparation and winding up.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

(sd.) E. BOS,

Acting Permanent Representative.

*Mr. V. Winspeare Guicciardi,  
Director-General of the  
United Nations Office at Geneva,  
Palais des Nations,  
GENEVA.*

---

#### D. PARLEMENT

De in de brieven vervatte overeenkomst behoefde ingevolge artikel 62, eerste lid, letter c, van de Grondwet niet de goedkeuring der Staten-Generaal alvorens in werking te kunnen treden.

#### G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van de in de brieven vervatte overeenkomst zijn ingevolge het in de brieven ter zake bepaalde op 28 september 1973 in werking getreden.

#### J. GEGEVENS

Van het op 26 juni 1945 te San Francisco tot stand gekomen Handvest der Verenigde Naties zijn tekst en vertaling geplaatst in *Stb.* F 321. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1973, 156.

Van het op 13 februari 1946 te Londen tot stand gekomen Verdrag nopens de voorrechten en immuniteiten van de Verenigde Naties, naar welk Verdrag wordt verwezen in de paragrafen 2 en 7 van de onderhavige brieven, zijn tekst en vertaling geplaatst in *Stb.* I 224. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1969, 206.

Voorts is tussen de Nederlandse Regering en de Verenigde Naties het volgende overeengekomen:

„It is understood that immunity of jurisdiction does not apply to road offences committed by a privileged person, nor to cases of damage caused by a motor vehicle belonging to, or driven by that person.”

Uitgegeven de eenentwintigste december 1973.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,  
M. VAN DER STOEL.*